Segunda época.—Año XXIII | Miercoles 18 de Agosto de 1897 | Número 5.989

SUSCRICION
PARA PAMPLONA
Un mes. 1'25 pesetas
Tres meses. 3 50 »
Seis meses. 6'75 »
Doce meses. 12'50 »
ULTRAMAR
Seis meses. 15 pesetas
Doce meses. 25 »
PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRICION
PARA FUERA DE PAMPLONA
Tres meses. 4 pesetas
Seis meses. 7'50 »
Nueve meses. 12 »
Doce meses. 14
EXTRANJERO
Tres meses. 11'75 pesetas.
Seis meses. 23
PAGO ADELANTADO

La no devolucion del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono | NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono núm. 7 | Redaccion, Administracion é Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, 25

Pamplona 18 de Agosto de 1897.

LEYENDAS ALAVESAS

POR

MANUEL DIAZ DE ARCAYA.

No se eqnivocó quien dijo que *el estilo es el hombre*. Y la prueba de tal sentencia, que se convirtió en aforismo, la encontramos una vez más en las *Leyendas alavesas*, obra original del ilustre hijo de Vitoria y distinguido catedrático del Instituto de Zaragoza, nuestro querido amigo Diaz de Arcaya, de inteligencia luminosa, de sensibilidad extremada, de dotes tales, que convierten sus obras en imán del corazon, porque quien comienza á leerlas no quiere hacer paréntesis á su lectura, y las sigue, con interés creciente, hasta terminarlas por completo.

Y si á todas las producciones literarias de Arcaya puede aplicarse lo que decimos, quizá con mayor motivo, lo merecen sus *Leyendas alavesas*; porque aparte del juicio sereno, de la espontánea pluma y del sentimiento estético que brillan en todas las obras de tan fecundo escritor; en la última, que acaba de publicar, resplandecen todavía más tan peregrinos rasgos, porque la materia que le sirve de inspiracion es la tierra vascongada, á la que tributa ardientísimo culto; ese culto que brota irresistiblemente de los grandes amores, como son los que engendran el patriotismo y el regionalismo, sentimientos que, lejos de hostilizarse, lejos, muy lejos de ser antagónicos, como algunos lo suponen, son correlativos, son simultáneos para quienes no bastardean sus corazones con los menguados estímulos del egoismo.

No conocemos el patriotismo sin que lo engendren los amores más íntimos y vehementes, el amor á las santas creencias, á la familia, al pueblo en que se vió la primera luz y á la atmósfera purísima que acompaña á la infancia, entre ilusiones arrobadoras y esperanzas brillantes. Ni concebimos esos sentimientos generosos sin que veamos en la patria el áncora que los salva en los momentos en que corren riesgo. Todo esto se comprende á la luz del análisis, pero se siente mejor que se comprende, porque el regionalismo y el patriotismo se producen en forma armónica en el seno del alma.

No hay, pues, que ver en obras como la del señor Diaz de Arcaya, inspiradas en el amor regional, motivos de antagonismo para la Madre Patria; muy al contrario, las grandezas históricas y las virtudes, heróicas unas y modestísimas otras, que esmaltan la historia y las tradiciones alavesas; no son hechos de monopolio regional, sino que son rasgos que abrillantan á la Patria que tiene hijos que responden por modo perfecto al 4.° precepto del Decálogo.

Es la primera de las leyendas alavesas «Nuestra Señora de la Blanca» y está matizada de investigaciones tan laboriosas y de bellezas tales, que despiertan un interés vehementísimo en quien comienza á leerla. Y es que sobre el enlace maravilloso de los hechos, sobre el tejido de detalles, hay algo superior; y es el espíritu de lo sobrenatural que anima aquellas interesantes páginas. Indudablemente, la existencia de la Virgen María, y su proteccion incesante á la atribulada humanidad, se trasparentan en aquella narracion delicadísima que termina con estas significativas palabras, que se refieren al santuario de María: «el primer camino »que enseñan las madres vitorianas á sus »hijos, es el camino del solar.»

Prisionera, Reina y Madre se titula la segunda leyenda del libro que examinamos, y pinta con tan vivos colores el orígen de la Restauracion; enaltece con tal elocuencia la virilidad de Pelayo y de sus montañeses; traza con tan breves pero con tan elocuentes rasgos los precedentes históricos que sirven de preliminar á su leyenda, que es preciso apurarla en febriles momentos, porque no hay párrafo que no excite á seguir leyendo hasta encontrar el desenlace, que es la consecuencia de las premisas sentadas y antecedentes demostrados, ó sea, que «la »tierra de Alava tuvo la dicha de ser la »cuna de la excelsa reina doña María y el »amparo y la libertadora de su glorioso »hijo Alfonso el Casto.»

El Sino de los Velas es la tercera leyenda que se encuentra en la última obra de Arcaya; y es tal el lujo de detalles con que la esmalta, y tan vivo y elocuente el lenguaje con que la engalana para terminarla en una solucion tan feliz y seductora para quienes no quieren ver la vida sino á la luz de la fé cristiana, que no tememos equivocarnos al creer que es una de las más inspiradas y brillantes que han salido de la correcta pluma del distinguido escritor alavés.

No es posible continuar analizando las bellezas de la produccion histórica y estética en alto grado del docto catedrático, en quien las ciencias físicas y morales encuentran un intérprete genuino y un propapagandista entusiasta; porque tal trabajo traspasaría los límites de un artículo como el que trazamos al correr de pluma; pero hemos dicho lo bastante para realzar el mérito de las «Leyendas alavesas» que son á la vez que fiel trasunto de esos hechos ignorados en la vida de aquella region, un testimonio elocuentísimo del talento y del patriotismo de quienes como Diaz de Arcaya, á quien felicitamos ardientemente, engrandecen y abrillantan la literatura española.

JUAN CANCIO MENA.

PROBLEMA DIFICIL

Algunos de nuestros políticos ni se corrigen ni se enmiendan. Para ellos todo, incluso la salvacion de la patria, se halla supeditado á las pequeñeces y miserias de ese juego de cubiletes que han dado en apellidar *política*, como si la ciencia de gobernar no fuera empresa harto más elevada y de mayor trascendencia que las habilidades é intrigas de ciertos caballeros, que dedican sus energías á buscar cómodo asiento en el festin del presupuesto.

A la altura á que han llegado los males de la patria; ante la gravedad inmensa de los problemas planteados y pendientes de resolucion, ha llegado el momento de dejar á un lado las intrigas de carácter personal, solo encaminadas á satisfacer singulares apetitos ó individuales pretensiones.

Eran de temer ciertas audacias por parte de determinados elementos afanosos de exhibicion aprovechando la anormalidad provocada por el inicuo y execrable crimen de Angiolillo; pero, la verdad es que nadie suponía que las impaciencias y ambiciones se descarriasen tan pronto dentro del partido gobernante, en el que, por lo mismo que resulta el mas lastimado por la pérdida de su ilustre jefe, debian ser mayores la mesura y comedimiento de todos sus hombres.

La situacion del momento es por todo extremo difícil y no se presta á los combates de unos cuantos caballeros ni á las divagaciones de teorizantes platónicos. No se puede vivir en la inquietud de lo desconocido ni en la ignorancia de los derroteros que es preciso seguir para resolver el difícil problema de despejar esta situacion tan preñada de peligros y amenazas.

Fechas anarquistas

Hé aquí unas cuantas fechas de sucesos y abominables atentados anarquistas:

1864 Aparece en la Asamblea internacional de Londres el anarquismo como doctrina.

1872 Ruptura de relaciones entre los partidarios de Marx y los de Kropotkine.

1879 Huelga formidable de los mineros belgas.

—Tentativa de asesinato contra el Rey de Italia.

1880 El hojalatero Hoedel y el doctor Nobiling intentaron asesinar al emperador Guillermo.

—Sublevacion de los obreros de Londres, que produjo más de doscientos heridos.

—Tentativa contra la vida del Czar.

—Otro atentado contra la vida de Alfonso XII.

1881 Asesinato del Czar.

1882 Aparecen los dinamiteros en Montceau-les-Mines.

1883 Atentado de Cyvoet en Ballecourt.

1884 Atentado contra el emperador de Alemania por tres anarquistas; ejecutados éstos, los anarquistas contestan con el asesinato del inspector de policía Rumpf.

1885 Eliseo Reclus, logra, ayudado por Kropotkine, que los anarquistas renuncien á las luchas políticas.

1886 Estalla la huelga de obreros de Decazeville, en que es asesinado el agente Watrin. El anarquista Galo promueve un grave tumulto en la Bolsa de París.

—Motin en Chicago, cuyos directores son condenados á muerte.

1887 El anarquista Duvat inicia una serie de muertes con fin político, cuyo ejemplo siguen Pini y Marpeau.

1891 Intentonas en Clichy.

1892 Sucesos en Jerez. Atentados de Ravachol y explosion del restaurant Very. Explosiones de Lieja y Meineam Huelga de obreros.

1893 Atentado de Pallás. Explosion en el Liceo Asesinato de Georgewitch. Robos de Paulain. Asesinato del agente Colson. Atentado de Vaillant.

1894 Asesinato de Carnot.

1896 Nuevo atentado en Barcelona.

1897 Atentado contra el rey Humberto. Asesinato de Cánovas.

Estacion Enotécnica de España

EN CETTE.

Boletin semanal.

Desde la clasificacion que hizo de la cosecha de vinos francesa la Direccion de agricultura á principios de Julio y cuyo resultado ya dimos en nuestro boletin del 31 del propio mes, los departamentos del *Gers, Landes, Lot-et-Garonne, Côte-d'Or, Saône-et-Loire, Rhône* y algun otro, en los cuales la recolección se estimaba como buena, han sido fuertemente castigados por el *blanchrot*, los pedriscos y las inundaciones, á tal punto, que ya no es aventurado decir que los cálculos hechos sobre dichos departamentos tendrán que sufrir seria disminución.

Por eso, sin duda, escribe *Le Progrés Agricole et Vinicole* de Montpellier, con fecha 8 de Agosto, las siguientes palabras. «Nuestras apreciaciones *pesimistas* sobre el conjunto de la cosecha quedan enteras. Nosotros pensamos que la produccion de vinos en 1897 no pasará de *25 millones* de hectólitros, si ella los alcanza.»

Hay que tener en cuenta, sin embargo, que estas cifras están calculadas cuando aún puede modificarse bastante el resultado final y que en ellas no van incluidas las cosechas de Túnez, Córcega y Argelia y cuya recolección puede evaluarse en 4 millones de hectólitros. De todos modos lo que falta es vino en España, pues á juzgar por las apariencias no será mala la próxima campaña para nuestros caldos.

Las vendimias han comenzado ya en Argelia y en el Mediodía de Francia, esperándose vinos nuevos para el 15. Numerosos comerciantes se han trasladado á la colonia y han efectuado compras de importancia pagándose las uvas de 8 á 10 francos el quintal, por lo que los vinos resultan de 12 á 14 francos el hectólitro las calidades ordinarias de 9 á 10 grados y de 15 á 16 francos los vinos de 11 á 12 grados.

En los mercados de Cette, Paris y Burdeos, que son el reflejo de lo que sucede en la propiedad, y en donde es quizá más acentuada la espectación, sigue reinando la calma, si bien el de Cette parece como si quisiera principiar á despertar de su prolongado letargo. Nuestros vinos nuevos de *tintorera* se venden, y no en grandes cantidades, de 21 á 23'50 francos el hectólitro en esta plaza y y los *bobales* de 20 á 21. Para los viejos de la cosecha anterior dominan las cotizaciones que consignamos más abajo. Los fletes y el alquiler de las pipas vacias han aumentado de precio.

El Director de la Estación.—*A. Blavia.*

LAS FIESTAS DE TAFALLA

17 de Agosto de 1897.

Sr. Director EL ECO DE NAVARRA.

Mi estimado amigo: Ya sabe usted perfectamente que en cuanto llega la Virgen de Agosto hay que salir de Pamplona un par de dias. En la estacion del ferro-carril hay dos trenes que rompen la marcha casi al mismo tiempo; en el uno se meten los que van á tomar aguas y vientos puros con direccion á la montaña; en el otro van los que afortunadamente no necesitan ni aguas ni vientos frescos para pasarlo bien. Con estos últimos me vine yo y crea usted que no me pesa.

Las fiestas tornan á su fin con gran animacion y sin que haya ni siquiera una nota discordante: aquí nadie se acuerda mas que de comer, beber y bailar.

Despues de las funciones religiosas á las que ha asistido el Ayuntamiento con su banda y música han seguido las fiestas cívicas de fuegos, corridas de toros, bailes, etc. etc.

En la primera corrida que tuvo lugar en la tarde de ayer se mataron tres toros de la ganadería de los señores Hijos de Beriain que resultaron buenos y bien trabajados por los chicos que acompañan al espada Bartolomé Jimenez (a) Mureia, pues todos ellos saben lo que llevan entre manos y ayudan perfectamente á su *maestro*. Este estuvo mediano en su primero, bien en el segundo y desconfiado en el último; las vacas, que en esta tierra no gastan bolas, dieron algunos tumbos á los toreros de alpargata y blusa sin consecuencias.

La entrada regular, luciendo las niñas tafalleses caprichosas mantillas blancas.

Hoy tenemos la segunda corrida con los mismos diestros y toros, es decir, con los mismos toros no, con otros de la misma ganadería.

Y apropósito de toros.

Folletin de EL ECO DE NAVARRA. 138

MANOLITA

han oido tus ruegos te pones triste como si sucediera algo malo

—¡Es tan repentino!—dijo la pobre Manolita... sin pronunciar «su» nombre ni por casualidad.—Si se negara á hablarme... ¿qué haria yo?

—¡Qué tonteria, hija? Cuando te vea olvidará su ridículo orgullo, y como sensato y cariñoso se arrojará á tus pies.

—Ojalá pudiera yo tener esa seguridad, Leticia—contestó llorando y cruzando las manos.

—¿No quieres tú recibirlo?—preguntó despues.

—¡No, por cierto!—exclamó Leticia indignada. —¡Cómo habia de recibirlo, despues de la mentira que le he escrito! No, no, naturalmente debes recibirlo tú; y en verdad, hija mia, que á poco que conserves esa cara de despedir huéspedes que ahora tienes, se va á marchar disgustado. Mira—añadió llevándola delante de un espejo,—¿se ha visto nunca algo por el estilo?

Al ver su cara triste y enfadada, Manolita se echó á reir como una loca, destruyendo así para siempre aquella apariencia de tristeza y de mal humor que debia guardar para otra ocasion.

Casi en el momento de dar las dos en el reloj del comedor, Manolita entraba en el jardin, despues de dar á Sarah la orden terminante de que mandase allí á Lutrell cuando éste preguntara por la señora Leticia.

Se habia vestido con gran cuidado y del modo que más le favorecia, porque era de esas mujeres que se pintan solas para conocer lo que les sienta bien. Y además, que tenia demasiado buen gusto y buen sentido para hacerse la esclava de ese tirano que se llama moda.

Los árboles comenzaban á dar ya sus primeros frutos; la atmósfera tenia una dulzura maravillosa: una frescura indescriptible, un raro perfume, de primavera reinaba en el aire,

Manolita se paseaba distraida, cuando de repente oyó el rechinar de la verja del jardin, y poco despues el paso firme y rápido de Lutrell. Este se acercaba á ella por el sendero de la derecha.

Dando un profundo suspiro, Manolita se escondió detras de un árbol hasta que el jóven hubo llegado muy cerca de ella, y entonces, saliendo de su escondite se acercó á él. En el momento de encontrarse cara á cara con Tedcastle, su emocion, el temor interior que no podia disimular todo desapareció, y se juró que la victoria seria suya.

Sí; positivamente Lutrell estaba más delgado. En derredor de la boca se marcaban ciertas líneas de tristeza que su poblado bigote no conseguia ocultar; sus ojos azules habian perdido tambien su alegria y se hallaban llenos de cierta melancolia que sin duda se les habia hecho habitual. En una palabra su conjunto era propio á satisfacer á la mujer que estaba enamorada de él, con tal de que le diera á conocer las causas de aquel cambio.

Cuando Lutrell la vió se detuvo repentinamente y se puso en extremo pálido.

—¡Vos aquí!—dijo con un tono en que se veia desagradable sorpresa: habia entendido por la carta de la señora de Maserenne, que estabais en Heret Royal. Si hubiera sabido que os iba á encontrar aquí no hubiera venido.

—Lo sabia, y quien ha mentido soy yo, y no Leticia; le rogué que os escribiera en ese sentido, porque estaba decidida á volveros á ver:.. Conque ¡buenos dias, Teddy! ¿Cómo va?—añadió acercándose á él con graciosa sonrisa, si bien temblando algo.—¿No queréis ni darme la mano siquiera?

El joven cogió aquella mano encantadora, la estrechó friamente y la dejó caer enseguida.

—Me alegro muchísimo de veros en tan buen estado de salud—dijo con cierta gravedad y con acento parecido á una queja.

—Y yo siento muchísimo de veros tan mal—respondió ella suavemente y pensando en lo que habia de decirle despues..

—Recibí vuestra carta...—dijo Manolita con cortedad cuando ya el silencio iba haciéndose insoportable.

—Lo sé.

—Y no os he contestado.

—Tambien lo sé—contestó el joven con amargura.

—La carta era tan insensata que no merecia contestacion—respondió la joven con acritud.—Si os hubiese escrito, habria podido tal vez deciros cosas que os ofendiesen, y creí lo mejor daros la callada por respuesta.

—En efecto. Pero creo que os habéis salido de ese prudente sistema haciéndome venir aquí.

Hubo una ligera pausa, y Manolita dijo con dulzura:

—¡Tenia tantas ganas de veros!

Dió Lutrell un paso atrás estremeciéndose, pero procurando que sus ojos no tropezaran con las miradas suplicantes de la joven, y guardó silencio.

—¿Os habeis vuelto cruel, Teddy?—continuó Manolita con voz cuidadosamente modulada.

—Manolita, siempre he querido ser bueno, y lo soy—respondió con mal humor.

—¡Extraña bondad entonces!

—Así que pase algun tiempo, no pensareis del mismo modo.

—¿Sabéis que no es serio el estar furioso porque mi abuelo me haya hecho su heredera universal?

—¿Furioso? ¿Por qué habia de estarlo?

—Entonces, ¿por qué no estais contento?

¡Ah! Porque...

—Porque... ¿qué?... Hemos estado no se cuanto tiempo llorando porque no teníamos dinero, y

2008 Ministerio de Cultura

Toros en Olite.

Segun noticias que me comunica persona competente y aficionada al arte de Montes, en las próximas fiestas que tendrán lugar los dias 14, 15 y 16 de Septiembre se celebrará una corrida de toretes de muerte en la que tomarán parte los chicos de *más salero* y *coleta* que se pasean por las calles de la ciudad que algun dia fué la corte de los Reyes de Navarra.

Véase el personal que ha de encargarse de la lidia de los bichos:

Espadas.—Francisco Echalecu (a) Frio.—Sobreliente, Salvador Bravo (a) Frascuelito.

Banderilleros.—Sabas Gorcin (a) el Piterano; Bernal Izurriaga (a) Molino; Mamerto Alonso Cruchuentas; Zacarias Sos (a) Ligero; Nicomedes Sanz (a) el Flaco, y Luis Izurriaga (a) el Chato.

Picadores.—Adrriano Luna (a) Manitas; Nicolás Perez (a) el Yiejo; Rafael Zulacea (a) Pegote.

Puntillero.—Serafin Garcia (a) el Largo.

Hará el despejo Jenaro Escudero (a) el Estudiante.

Los toros serán de la vacada del Excmo. señor Conde de Espoz y Mina y no hay duda que los maestros tendrán ocasion de lucirse.

Allá veremos.

Por las calles de esta ciudad recorren varias cuadrillas de jóvenes con sus rondallas de guitarras, flautas y bandurrias con el indispensable bombardino que dan gran animacion á las fiestas.

He visto á muchos pamploneses que han venido á ver los toros y se marcharon por la noche y otros que se quedarán hasta consumir *la fritada á campo raso*; entre éstos me cuento yo, pues es el último número del programa.

Nada más de particular, por ahora puede comunicarle su afmo. amigo.

I. Gaset.

En la Audiencia.

Mañana se verá la causa que por el delito de lesiones se sigue contra Félix Sangüesa á quien defenderá el letrado señor Zurbano y representará el procurador señor Abadía. La causa procede del Juzgado de Tudela: declararán cinco testigos.

El fiscal pide para el procesado dos años y cuatro meses de presidio.

Del Extranjero.

EL DESAFIO DEL DIA.

En los periódicos franceses llegados ayer á Pamplona encontramos las siguientes *impresiones* acerca del desafio del príncipe de Orleans y del conde de Turin.

Segun *Le Matin*, al notar el italiano que su adversario habia sido herido, le preguntó: Creo que os he pinchado. Me parece que sí, contestó aquél. El conde de Turin arrojó el arma al suelo y dijo al príncipe: no espero que la herida sea grave; me permite Vd. que le estreche la mano? Ambos adversarios se dieron un apreton de manos y se saludaron al retirarse.

Los periódicos ingleses juzgan en general con severidad al príncipe de Orleans, por haber originado con sus ligerezas un lance personal que ha podido costarle caro.

«Le Daily Telegraphe,» hace notar que los ingleses hace mucho tiempo que han acabado por condenar el duelo por absurdo; pero, que si se viesen en el caso de expresar sus simpatías por uno de los adversarios lo harian por el conde de Turin.

El *Times* califica el duelo de farsa y añade que es el género de reclamo que desea el príncipe de Orleans, pues con tres ó cuatro lances desgraciados, como el último, el príncipe podria montar un caballo negro y renovar la leyenda de Boulanger.

* * *

La herida de Enrique de Orleans no ha tenido hasta la fecha ninguna complicacion y se halla en vias de curacion.

Decididamente ya no tendrá ningun otro duelo por haber renunciado á batirse con él Albertone.

ENVENENADO.

El doctor francés Thelozan, médico que era del Sha de Persia, se sospecha que ha sido envenenado á causa de que conocia demasiados secretos de la Corte de aquel pais.

Se supone que el veneno se lo suministraron en una taza de café al médico referido.

GACETILLAS

Nuestro amigo el médico de Larrasoaña don Mauro S. Cia, ha obtenido una nueva curacion rápida de la disenteria.

El viernes último se presentó en esta Redaccion el soldado, procedente de Cuba, Zacarias San Juan, natural de Puente la Reina, que venia padeciendo de dicha enfermedad y se hallaba en estado muy débil. Le encaminamos á Larrasoaña y allí el señor Cia le ha sujetado á su tratamiento, consiguiendo curar al paciente, como lo ha hecho con otros enfermos de disenteria.

Rogamos á nuestros corresponsales no dejen de remitirnos los partes relativos á precios de los mercados, cuyos datos son tan interesantes para los pueblos y para el comercio en general.

El dia 22 del actual se inaugurará en Gorriti el frontón con un partido de pelota á mano concertado entre tres pelotaris de Betelu contra otros tres de Arribe, el que, segun dicen, ha de dar gusto al público por ser los seis jugadores buenos y de igual talla.

En la pescadería de San Sebastian entraron anteayer 300 kilógramos de merluza que se vendió á 2'50 pesetas el kilógramo.

Se ha verificado en Valladolid la consagracion del Obispo auxiliar.

Ejerció de consagrante el Arzobispo de Burgos, ayudado por los Obispos de Zamora y Tarazona.

Las autoridades eclesiásticas despues de la ceremonia de la consagracion, obsequiaron á los invitados con un espléndido *lunch*.

Van á ausentarse de la Coruña los gitanos recientemente llegados de América en el vapor *Washington* y que se hallan acampados cerca de la plaza de toros.

Nada menos que siete carros han mandado construir para transportar los equipajes y tiendas, y han comprado para cada carro excelentes caballos.

Confírmase que es gente adinerada. Casi todos los pagos de alguna importancia los hicieron con monedas de oro.

Ha tomado posesion de la Secretaria del Ayuntamiento de Guipuzcoa nuestro amigo don José Mariano Urrainqui.

El mismo dia, una vez terminado el partido de pelota, habrá tambien riña de carneros, siendo el uno de Jacinto Aspiroz, de Areso, y el otro de Lázaro Estanga, de Gorriti.

Segun el resúmen mensual de gastos é ingresos de la Sociedad de Socorros Mutuos de Artesanos, en 1.º del actual contaba dicha Sociedad con una existencia de 13.971 69 pesetas. Los ingresos ascendieron durante el mes anterior á 1.682 05 pesetas y los gastos á 932'82.

El número de socios es de 888 y 73 viudas, que forman un total de 966.

Hemos recibido varias charadas, por lo que damos las gracias á sus autores.

Escriben desde Cadreita:

«La comision encargada de hacer la cuestacion de la Cruz Roja en el pueblo, la componian los señores siguientes; don Pascual Alonso como jefe y abanderado y como agregados don Guillermo Vizcaino, don Antonio Casado y don Pedro Sarasa.

Fueron recibidos por el alcalde don Vicente Gimenez, el párroco don Patrocinio Jaurrieta, los concejales don Hilario Pegenaute, don José Aranaz y don Nicasio Sainz, y el alguacil don Dionisio Escós.

Acto seguido comenzaron su caritativa mision, ascendiendo lo recaudado á 34 58 pesetas.

La comision salió muy satisfecha de la caridad del mencionado pueblo y agradecidísima de los agasajos de que fué objeto por parte de los señores mencionados.»

Los alcaldes de Aoiz, Yanci y Oteiza, en nombre de los municipios que presiden y vecindario que representan, han enviado una comunicacion al señor Gobernador adhiriéndose al duelo nacional por el asesinato del señor Cánovas.

En el depósito municipal habia ayer detenidos 18 individuos.

Dícese que es muy probable que el brillante regimiento Dragones de Numancia no lleve á cabo la proyectada marcha de resistencia á San Sebastian.

Segun nos escriben de la ribera, deseadas son las lluvias en la ocasion presente cual lo hayan sido en las más necesitadas. Aspectos lisonjeros de abundantes cosechas, esperanzas risueñas de la clase agrícola, el pedazo de pan que ahuyente la miseria y sostenga la familia, todo ello cifrado exclusivamente y como única salvacion por ahora de este desdichado pais, en las abundantes lluvias de esta época que hagan fructificar las plantas en regulares condiciones é impidan que la continuada sequia y los calores la agosten y destruyan por completo.

Muchos son los dias que llevamos con señales consoladoras en el horizonte de copiosas lluvias y muchas tambien las veces en que á aquellas señales ha sucedido un sol espléndido y un cielo sereno y limpio, cuando no un viento huracanado que ha contribuido á endurecer grandemente la tierra laborable.

¡Quiera el Cielo que nuestros labradores obtengan pronto el beneficio de la lluvia!

Al Ayuntamiento de Monteagudo se ha autorizado para que pueda celebrarse estos dias algunas novilladas en aquella localidad.

Procedente de Veracruz ha llegado á Santander nuestro paisano don Demetrio Purroy que por espacio de algunos años ha permanecido en Ultramar.

Por blasfemar y escandalizar en la vía pública ha sido conducido al depósito un sustituto.

En la calle de Pellejerías promovieron ayer una reyerta dos hombres, llegando hasta el extremo de que uno de ellos quiso agredir con una navaja al otro, pero no pudo herirle por que se interpuso un *pacificador*.

Ha sido conducido al hospital civil un individuo llamado Balbino Armendariz que andaba por las calles ostentando una herida que se ocasionó en la frente.

El citado individuo es natural de Arzoz y vecino de Mendigorria.

Créese que tiene perturbadas las facultades mentales.

Como anunciamos anteriormente, ha quedado abierta en la Secretaria de este Instituto provincial la matrícula para los alumnos de *enseñanza libre*.

El plazo, que es improrrogable, termina el dia 31 del actual en cuyo dia quedará cerrada dicha matrícula definitivamente.

Pocas personas se han fijado en la utilidad del papel de periódicos, que de ordinario se desecha como inservible, cuando puede utilizarse para muchísimas cosas.

En primer lugar la tinta de imprenta que ahora se usa para imprimir los periódicos, es por sí sola el mejor preservativo contra la polilla.

La ropa de uso que se guarda de una estacion á otra se conserva perfectamente contra los insectos si se envuelve bien y se pegan las orillas de los paquetes ó envoltorios hechos con papel de periódicos, sin necesidad de usar polvos de alcanfor ni otros para ahuyentar los insectos.

El hielo se conserva mejor envuelto en papel de periódicos que de ningún otro modo.

El calor que ayer se dejó sentir en esta capital fué grande. Como continúe así nos convertiremos en chicharrones.

A doña Cecilia Lorbes, vecina de Iraneta le han sustraido 860 pesetas en oro y plata sin que se sepa quien es el autor del hecho.

Para ingresar en el Convento de Carmelitas de Tarragona saldrá hoy de Pamplona la joven doña Sebastiana Gurruchage. En el acto de la toma de hábito dirigirá una plática un padre franciscano.

Encuéntrase ya en Oñate el reverendísimo Padre don Luis Santini, Abad general de los Canónigos Lateranenses.

Ayer salieron con direccion á Barcelona tres Padres Mercenarios que llegaron á esta capital procedentes de Galicia.

Correspondiendo al modesto regalo que los catalanes del regimiento de Cantabria hicieron á la asociacion de los Coros de Clavé con motivo de su excursion artística á Pamplona, la Junta de la mencionada asociacion ha obsequiado á cada uno de los cincuenta individuos que contribuyeron á la suscripcion, con paquetes de cuatro tabacos atados con una cinta de los colores nacionales, de que pende una medalla que en el anverso lleva el busto de Clavé y en el reverso una artística lira.

A la señorita Sotera Beorlegui, que espontáneamente se brindó á confeccionar el lazo gratuitamente, le han obsequiado con un hermoso rosario.

Dicho regalo ha sido entregado por el Presidente del Orfeon pamplonés á la comision organizadora del obsequio compuesta del sargento Jaime Anguera y cabos Jaime Arqué y Juan Monner.

Esta comision tiene el gusto de hacer constar en las columnas de este periódico lo muy agradecida que ha quedado de la galantería tanto de la «Asociacion de los Coros de Clavé» como de la del «Orfeon pamplonés.»

En la Academia Politécnica de Bilbao (Astarloa, Ensanche, Palacio) se necesitan dos Doctores ó Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias.

Dirigirse al Director 18 19 20 3—1

Los pueblos de Oloriz, Mendivil y Oricin, de acuerdo con sus señores Párrocos, en vista del terrible pedrisco y aguacero que el dia 11 del actual descargó sobre sus campos dejando todo asolado, han acordado suprimir en este año las fiestas cívicas que acostumbraban celebrar los dias 24 del presente mes, 29 del de Septiembre y 30 de Noviembre y siguientes en cada uno de ellos respectivamente, pues tan solo se observará con la solemnidad posible la religiosa de sus Patronos en dichos dias.

Una aclaracion.—Nuestros lectores, sobre todo los aficionados, saben que *Guerrita* está en San Sebastian, y, estando en ese punto, mal podia estar en Vizcaya, por consiguiente, en el telegrama de Bilbao que publicamos ayer, donde dice *Guerrita* léase *Guernica*.

La inventiva de un individuo de Telluride, California, ha hecho fácil el transporte desde ese punto á la mina Nellie, situada en una sierra cercana, de un cable metálico que pesaba 17 000 libras.

Desarrolló el largo cable y sin cortarlo, fué repartiendo secciones de él, de á 160 libras de peso, entre 64 mulos, en cuyos lomos quedó empaquetado todo el cable, yendo cada animal unido al anterior por la cuerda metálica, que se conservó íntegra.

Guiados todos por la campanilla del que iba á la cabeza, subieron sin tropiezo la escarpada ladera, sin que uno solo de ellos se cayera ni interrumpiera la marcha de los otros.

El mismo dia, los ingenieros de la mina pudieron utilizar el cable para el tranvía de carga á que se destinaba.

Una revista científica alemana describe un nuevo procedimiento para clarificar los licores fermentados. El observador Sr. Othon de Reinke, hace notar que iluminando un recipiente lleno de vino, ya por los rayos del sol directamente ó hasta por luz difusa, se manifiesta una rápida acción clarificante, que deposita en el fondo de la vasija las sustancias que enturbian el caldo. El vino y la cerveza no iluminados se clarifican con lentitud mucho mayor.

Añade el Sr. Reinke que esta observación le ha llevado á experimentar la luz eléctrica, y que suspendiendo lámparas dentro de las cubas en fermentación, ha obtenido una clarificación rápida y completa, gracias al alumbrado.

Miscelánea.

Exámen de medicina:

—¿Cuándo puede opinar el médico que se encuentra en presencia de un caso grave?

—Cuando ve que el enfermo se le muere.

En una mesa de cumplido comia un papá con un niño, y éste pedia con insistencia un periódico al papá.

—¿Qué desea el niño? preguntó al fin la señora de la casa.

—Nada, señora; no se ocupe usted de ello. Es que, como es tan aplicado, quiere tener siempre un periódico para leer.

—No, papá, replicó candorosamente el niño. Es para irme guardando lo que no puedo comer, como haces tú cuando te convidan.

VALORES LOCALES Y PROVINCIALES

COTIZACION DEL DIA 17 EN ESTA PLAZA.

	Compra Duros	Venta Duros
Acciones Crédito Navarro	155	»
Id. Fábrica de Villava	»	95
Id. id. de Vera	54	»
Id. Sociedad de Arteta	»	125
Id. id. Iruña	4	»
Id. id. Vinícola	»	»
Id. id. Tejería mecánica	»	»
Id. id. Beteiu	»	»
Id. Carretera Baztan	101	»
Deuda provincial 5 por 100	102'50	»
Id. municipal id.	102'50	»
Id. id 4 1/2 por 100	96	»
Obligaciones Fábrica Villava	»	98

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 0; y hembras 1.

Defunciones—Josefa Arruti de 48 años de Erroz. Josefa Apaniza de 28 de Mutiloa (Guipuzcoa).

Matrimonios—Ninguno.

Gobierno Militar

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 19 DE AGOSTO

Parada.—Constitución.

Jefe de dia.—Numancia; Teniente Coronel don Guillermo Valderrábano.

Imaginaria de dia—Numancia; Comandante don Joaquin Herrero.

Hospital y Provisiones—América; Capitán 3.º

Reconocimiento de pienso—Numancia; otro.

Vigilancia—Los cuerpos de la guarnicion.

Traje—De diario.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estacion meteorológica de esta ciudad, son las siguientes.

Temperatura máxima	34'0
mínima	14'5
Altura barométrica	724'7
Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas	127 ks.
Direccion dominante	N.

Cultos.

Santo de hoy.—San Agapito.

Festividad del dia en Pamplona.—Santa Mónica con rito doble mayor y color blanco. En la diócesis San Gregorio *Ostiense* con rito doble mayor y color blanco.

En la Catedral.—A las ocho y media de la mañana *prima, tercia*, y *sexta*; á las diez *nona* y misa de la Virgen. Por la tarde, á las tres y media vísperas, completas, y rosario; á las cinco y media maitines y laudes, terminando con la *Salve*.

En San Fermin de Aldapa.—Durante la misa de las seis, se hará el ejercicio del mes de Agosto consagrado al Inmaculado Corazón de María.

A las siete de la tarde función.

En las Descalzas.—Sexto dia de la novena de San Joaquin.

A las cinco misa y á continuación se hará la novena. A las nueve misa con armonium y despues se rezará otra vez la novena.

A las siete y media de la tarde rosario, novena plática, y goxos cantados á toda orquesta.

Charada

Tercera cuarta apellido,
dos repetida una fruta,
la *primera* negacion
y el *todo* es nombre de mujer
no de varon.

SOLUCION Á LA ANTERIOR: MO TRI CO.

SERVICIO RAPIDO
DE
"EL ECO DE NAVARRA,,
(AGENCIA--MENCHETA.)

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 17 (6 tarde).

De política

Gana terreno la opinion favorable á una modificacion ministerial bajo la base de Azcárraga, Tetuan y Cos Gayon. Este pasará á Hacienda.

* * *

Azcárraga se muestra reservadísimo mientras no conferencie con la Reina.

Se impone una modificacion especialmente cuando si continúa el actual gobierno y no procura modificacion antes del regreso de la Corte los liberales se apoyarian para un cambio en el fracaso de la actual situacion, y en este caso la opinion apoyaría á los liberales.

* * *

La creencia general es que la continuacion de los conservadores depende de los primeros actos que ejecute Azcárraga despues de que se le confirmen los poderes. Si Azcárraga no logra entonces sobreponerse y vencer las intrigas que comienzan á rodearle, es de suponer que para Octubre gobernarán los liberales.

* * *

Continúan los cabildeos y conferencias. Hoy han tenido una conferencia Azcárraga, Tejada Valdosera, Pidal, Castellanos y el vizconde de Irueste.

Fechorías de los moros

Noticias del Ministerio de Marina dicen que dos botes tripulados por once moros de la tribu de Bocoya han asaltado un buque italiano que llevaba cargamento de madera. Han apresado al capitan, al contramaestre y á un marinero; pudiendo continuar hasta Gibraltar el barco tripulado por siete marineros.

Funerales por Cánovas

En el Ministerio de Marina se han recibido despachos notificando que en todos los buques de la Armada se han celebrado honras fúnebres por el eterno descanso del alma de Cánovas.

A San Sebastian.

El general Azcárraga se dispone á salir con direccion á San Sebastian. Con el presidente del Consejo llegará á la capital de Guipúzcoa el vizconde de Irueste.

La causa de Anggiolillo.

Mañana se verá en el Tribunal Supremo la causa del asesino de Cánovas, pues no ha podido verse hoy.

Tan pronto como se vea en el Supremo pasará la causa al Consejo de ministros.

Funerales en Sevilla.

En la Catedral de Sevilla se han celebrado los funerales por el alma de Cánovas.

Han asistido todas las autoridades y un numeroso y distinguido público.

Las tropas han cubierto la carrera desde la Capitanía general sita en la Plaza de la Gavidia hasta el templo.

Manifestacion de duelo.

Desde la Habana notifican que en la Catedral se han celebrado los funerales por el alma de Cánovas.

Con motivo del acto religioso que se ha llevado á cabo, se ha organizado una gran manifestacion de duelo.

Muchas tiendas han permanecido cerradas; se han suspendido las operaciones del Comercio y Bolsa.

El duelo ha sido universal. En el templo no era posible dar ni un paso; hubo necesidad de abrir las puertas con el objeto de que los fieles vieran desde fuera el interior del templo.

En la Habana ha causado profundísima sensacion la muerte de Cánovas.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

	Dia 16	Dia 17
Deuda perpétua 4 por 100 int	64'50	64'70
Idem id. 4 por 100 exter	80'65	80'80
Idem amortizable al 4 por 100	79'05	79'00
Obligaciones de Aduanas	96'20	96'25
Billetes de Cuba (1886)	95'40	95'80
Cubas nuevas	79'70	79'90
Obligaciones de Filipinas	95'00	95'25
Acciones del Banco de España	000'00	000'00
Id. de la Tabacalera	000'00	000'00
Cambios con París	00'00	31'00
Id. id. Londres	00'00	00'00

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior á 62'21, mercado sostenido.

En el *Corro* se ha cotizado el 4 por 100 interior á 64'47.

BUENOS AIRES.—Dia 16.—Oro, 288'75.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 17 (11 noche).

Angiolillo en capilla.

El jueves será puesto en capilla el reo Anggiolillo; la ejecucion se verificará el viernes; créese que el reo sea ejecutado en garrote vil.

«No puedo (dice Mencheta) comunicar á ustedes ciertos detalles que acerca del reo tengo porque en virtud de la disposicion que se ha dado prohibiendo dar cuenta detallada del reo, nos cortarian la conferencia telefónica.»

2008 Ministerio de Cultura

Una carta de Blanco.

El general Blanco ha escrito una carta á Azcárraga diciéndole que está á la disposicion omnímoda del gobierno.

Canalejas

Uno de estos dias, Canalejas irá á Avila y conferenciará con Sagasta.

Es indudable que la conferencia versará sobre política y que tratarán acerca de la situacion actual.

Amenaza de Anarquistas.

Desde San Sebastian dicen que el Presidente del Consejo de ministros de Hungría ha recibido una nota anónima de los anarquistas: éstos le dicen que se prepare á seguir la misma suerte que ha tenido Cánovas si no presenta pronto la dimision de su cargo.

Le hacen presente que en España se ha iniciado el cumplimiento de un acuerdo y que la accion concertada se irá aplicando en todas las naciones.

Medidas del gobierno.

En el primer Consejo de ministros que se celebre, se adoptarán medidas enérgicas contra los anarquistas.

Los acuerdos que se tomen tendrán carácter provisional.

Carta de la reina Victoria

El presidente de la República Austral ha recibido una carta de la reina Victoria que le dice: «Tengo gran esperanza de que mediante cooperacion mútua no podrá menos de ser muy brillante el estado de esa República.

El desafío del duque de Orleans.

Los periódicos de Paris publican noticias contradictorias acerca del duelo entre el príncipe de Orleans y el conde de Turin.

Unos dicen que el estado del príncipe es desesperado, mientras que el Boletin médico de esta mañana dice que el paciente ha pasado la noche sin novedad y que parece conjurado el peligro de la peritonitis.

* * *

El periódico el «Journal dice que al salir de la frontera el conde de Turin, recibió un despacho telegráfico del rey Humberto que le decia:

«Quisiera ser el primero en darte la bienvenida y felicitarte por tu valor y bravura.»

Un hecho que encierra misterio.

En la calle de Echegaray vivia un curandero en compañía de dos hijos.

Una vecina ha visto que al asomarse los muchachos en la ventana estaban manchados de sangre y como daba la coincidencia de que durante la noche se habian oido desgarradores gritos de mujer que decia: «Dios mio, no puedo más», se ha hecho la denuncia.

El Juzgado ha ido á registrar la casa del curandero José Campos y éste se ha opuesto á que el Juzgado penetrara en el domicilio.

Por sospechas el Juez ha ordenado que se abriera una alcantarilla y se ha encontrado un niño recien nacido envuelto en unos trapos.

El Juzgado se lo ha llevado para practicar la autopsia y poder deducir la causa de la muerte.

Pidal en San Sebastian

Coméntase muchísimo la llegada de Pidal á San Sebastian. Créese que Pidal permanecerá muy poco tiempo en San Sebastian, pues precisa marchar á Bayona con el objeto de ver á una hija suya que es monja de uno de los conventos de aquella ciudad.

Ha llamado la atencion en San Sebastian que haya llegado Pidal antes que el Presidente del Consejo.

Suicidio en Avila

Desde Avila telegrafian que esta tarde de tres y media á cuatro se ha suicidado en Avila D. Salvador García, profesor de esgrima de la Academia de Administracion Militar. Para suicidarse ha colocado una cuerda en un montante en una de las puertas.

En uno de los bolsillos del pantalon se ha encontrado un papel con fecha 1.° de Agosto diciendo que no se culpara á nadie de su muerte.

Como en el papel aparece la fecha de 1.° de Agosto, esto hace suponer que el suicida tenia premeditado el darse muerte.

Detencion de un español

Desde Paris telegrafian que «Le Figaro» dice que ha sido detenido un joven de 24 años llamado Villanueva; es español y venia siendo vigilado por la policía.

Al ser detenido ha manifestado que es contrabandista y revolucionario: ha dicho que nada tiene que ver con el asesinato de Cánovas, pues salió de España cuando ya se habia cometido el crimen.

A Villanueva se le ha registrado encontrándosele un rewolver cargado, dos puñales y un cuchillo.

Un desaforado anarquista

Desde Londres telegrafian que ha sido detenido un anarquista por haber dado gritos desaforados proclamando la anarquía.

POR TELEFONO Y TELEGRAFO

Huelga de canteros.

Bilbao 17 (4'20 tarde.)

Los canteros se han declarado en huelga; solicitan 50 céntimos de aumento en los jornales.

Los huelguistas han ejercido coaccion en la cantera y en los mineros de las obras del ferrocarril de Santander á Bilbao.

La guardia civil ha detenido á 18 individuos.

Las autoridades han adoptado enérgicas precauciones.

Las fiestas.

La feria está concurridísima; el jueves llegarán los toros y han venido numerosos forasteros.

El general Polavieja.

San Sebastian 17 (4'30 tarde.)

El general Polavieja ha marchado en el tren sur expreso.

En la estacion le han hecho una cariñosa despedida numeroso público que llenaba los andenes.

Le acompañan el doctor Alavert y el ayudante Sr. Lecumberri.

El general Pando.

Llegó el general Pando procedente de Fuenterrabía; súponese que viene á conferenciar con la Reina.

El embajador del Japón.

En el sur expreso llegó el embajador extraordinario del Japón y esta tarde visitará al duque de Tetuan, con objeto de que se le señale dia y hora para recibirle la Reina.

Sin firma.

Por retraso del tren correo no ha firmado hoy la Reina.

Conferencia.

San Sebastian 17 (9'15 tarde.)

Esta tarde conferenciaron Tetuan y Taylor. La Reina asistió hoy á la Exposicion industrial acompañada de los marqueses de Martorell, duque de Medina-Sidonia, Tetuan y el gobernador.

Toros en Tafalla

Segunda corrida

Toros Berlain buenos, sobresaliendo tercero.

Los peones de «Murcia», cumplieron tanto corriendo á los bichos, como poniendo banderillas. El Maestro que en la brega estuvo hecho un torerazo mató los dos primeros mal por tirarse no desde Valladolid sino desde Murcia.

El segundo brindó al Excmo. Sr. Conde de Guendulain, que ocupaba el palco número 10, regalando al espada un anillo.

El tercero fué parcado por el Maestro con seis banderillas colgadas al lado izquierdo, saliendo por la drrecha, cosa que no se explica.

Despues, tirando la montera y despachando á su gente, pasó de muleta, como pasan los toreros de vergüenza, adornándose con varios de pecho, altos y en redondo entrando á volapié como el Guerra manda que se entre, resultando una estocada hasta las uñas. El «Murcia» cogió una bota de vino, refrescó el morrillo del toro y en la misma cabeza bebió á la salud de los tafalleses

El pueblo soberano entusiasmado sacó de la plaza en hombros al valiente espada y terminó la funcion con las consabidas vacas que dieron algunos tumbos sin consecuencias.—*Gaset.*

* * *

17 (11 mañana).

Se han celebrado las carreras «burros»; los premios se han repartido entre los «mismos». Seguidamente ha sido la de mujeres con cántaros de agua en la cabeza; ha ganado una Aragonesita protesta corredoras, de si habia tocado el cántaro con el dedo: Jurado con acuerdo repartido premio entre corredoras. Música amenisa espectáculo, despues ha ejecutado á maravilla sinfonía «Juana de Arco» grandes aplausos repeticion: en terceto «De vuelta del Vivero» Manolito Goñi, niño de 8 años flautin notabilísimo; pajes incansables Presenciado apartado hermoso trapio ganado. Muchísima animacion, tiempo magnífico.

Segunda corrida, buena, toros superiores, los «gachós» de ayer bien; en el segundo, matador brindó muerte Conde Guendulain, veguero y anillo oro á tercera estocada superior. Presidencia breve, acertada, bien; hubo de todo contusiones; navarras, farol, pecho, molinete, sesgo, quebro; caras bonitas la mar detalles correo.—*Piedra* (1).

(1) No se ha recibido la carta de quo nos habla.

ULTIMA HORA.

Polavieja.

Madrid 18 (1'30 madrugada.)

Ha llegado á Madrid el general Polavieja. Trae un ojo vendado.

Silvela le esperaba en la estacion.

Funerales por Cánovas.

Telegramas de los generales Weyler y Marin dicen que se han verificado funerales en la Habana y Puerto Rico, con gran solemnidad, por el eterno descanso del alma del Sr. Cánovas.

Pregunta de un yankée á Castelar.

Madrid 18 (2'30 madrugada.)

El periódico «New York Journal» ha telegrafiado á Castelar dando el pésame á nombre de setenta millones de americanos por la muerte del señor Cánovas; pídele, además, le diga si la muerte de Cánovas variará la actitud del Gobierno español respecto á Cuba.

El Sr. Castelar ha contestado que ha trasmitido el pésame á la viuda del finado. Respecto á la opinión sobre Cuba, dice que como se halla retirado de la política nada sabe del asunto, porque aunque lo supiera altas razones de patriotismo le impedirian el revelarlo.

"EL ECO DE NAVARRA,,

SE VENDE:

EN SAN SEBASTIAN: Librería de Viuda de Aramburu, Avenida, 10.

EN VITORIA: Kiosko del Globo, Plaza de Bilbao.

A las maestras

El dia 1.° de Septiembre y bajo la direccion de un reputado Profesor Normal, comenzarán los ejercicios de preparacion para oposiciones á escuelas en la Academia establecida en la calle de San Nicolás, número 44, piso 3.° izquierda. Pamplona. 3—1 (a) g

Venta de un carro

EN HUARTE.

Se desea vender un carro en buen uso, dejdos á tres caballerías; el que desée comprarlo se presentará á don Vicente Ibiricu, en Huarte (cabe Pamplona). 2—2 p

Nodriza.

Hay una casada, de siete meses de leche, primeriza, que desea criar en su casa, ó en la de los padres de la criatura.

Informarán, calle de los Descalzos, núm 46, 4.° Pamplona. 3—2 p

Molinero

Se necesita un segundo molinero para el Molino de Lumbier. 8—4

La Industrial Aragonesa

Fábrica de chocolates.

Nuevo modelo con motor hidráulico. Depósito general, Jaca.

Agentes Oliete y Munillas, Zaragoza.—Subagente Francisco García, Navarrería, 24, Pamplona. 7—6

Molino de Falces

Se arrienda este molino bajo las condiciones que obran en poder de don Ildefonso Pernaute, vecino de Aldeanueva de Ebro, quien informará al que lo desee.

El tiempo para solicitarlo será hasta el dia 31 de Agosto. x 16—5

Peinadora

La antigua peinadora Mariana Liberal ofrece sus servicios como peinadora.

Está segura que quedarán muy satisfechas las señoras que la llamen. Precios económicos.

Informarán, calle Pozo blanco, núm. 5 panadería.

Gran Cinematógrafo Lumiére

FOTOGRAFIAS ANIMADAS

Paseo de Valencia, número 36, bajo

Este Cinematógrafo es el mismo que tanto gustó al publico y que se exhibia en el Ensanche durante la temporada de fiestas.

Precios.—Sillas de preferencia 2 reales.—Entrada general un real.

Sesiones todos los dias de siete de la noche en adelante.

Paseo de Valencia, 36, bajo. 10—6

Arriendo de yerbas

A voluntad de sus dueños se arriendan las yerbas del monte de la Granja de Imax, jurisdiccion de Mendavia.

Para informes dirigirse á José de Modet en dicha villa. 6—4

Junta de Abastos de la ciudad

DE VIANA.

El que quiera interesarse en la compra de cuatrocientos carneros gordos de superior calidad de la clase churra roncalesa, puede acudir á tratar con el presidente de la misma que suscribe.

Viana 7 de Agosto de 1897.—*Benito Gomez de Segura.* 8—5

Armonium.

En buenas condiciones se vende uno nuevo, con una octava de transportar y cuatro y media de extension.

El instrumento se encuentra de manifiesto en casa de don Valero Munarriz, organista de Obanos, quien informará del precio y condiciones. 8—5 p

Vendedores

Se necesitan para la venta de EL ECO DE NAVARRA.

Presentarse al Conserje de este periódico.

Carruajes en venta

En la calle Nueva, número 123, hay de venta carros nuevos de 1, 2, 3, 4 y 5 caballerías; tambien los hay usados de dos, como tambien un cochecito para niños y un tilburi, nuevos; se venden á precios económicos, á plazos ó al contado.

Calle Nueva, 123—Pamplona. 15—15

Grietas en los pechos

heridas y úlceras de cualquier clase se curan con el *Tesoro de los Bálsamos* del Lc. Labrador.

Depósito en Pamplona: farmacia de M. Negrillos. 40—27 (a)

Agencia de vapores

para Montevideo y Buenos Aires.

Pasajes en tercera clase á precios muy arreglados con siete salidas mensuales del puerto de Burdeos.

Para más detalles escribir á don Isidro Escribano, Tolosa (Guipúzcoa). 15—9 (a)

Baños de Tiermas.--Provincia

DE ZARAGOZA

Temporada oficial: del 15 de Junio á 15 de Octubre.

Aguas fuertemente cloruradas, sódicas, sulfurosas termales, (42 grados) aconsejadas por todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, paralíticas, escrofulosas y sifilíticas en todos sus periodos E pecíficas para la curacion de las lesiones orgánicas del centro circulatorio en sus primeros periodos y en las neurosis de este órgano. Curacion completa del Artritismo en todas sus formas.

Fonda á la altura de la gran fama de que goza este balneario; de 10 á 20 reales diarios durante la estancia. Telégrafo. Instalacion completa. Coche diario de Jaca y Pamplona.

Para informes dirigirse al administrador don Mariano Barcos,

Director: Dr. M. Fernandez.

1 5 8 12 15 19 22 26—s 4 7 11 13 18 21 25 28—o 4 5 30—20

Ricos chorizos de la Rioja

En el establecimiento de Servio Ruete, calle de Chapitela, núm. 14, se ha recibido una nueva remesa del excelente chorizo de la Rioja que se vende á una peseta sesenta y dos céntimos la libra. 3—1

Sirviente

Se necesita una que sepa bien su obligacion. En la calle de las Naves de Tolosa, número 9 porteria, darán razon. 3—1

Arriendos

En la ciudad de Tafalla se arrienda una fábrica de alcohol y una casa fonda, situada en la plaza antigua y la fábrica en el camino que conduce á la estacion del ferrocarril.

Tambien se desea arrendar una bodega que existe en la calle Pellejerias, núm. 6 ó Santo Domingo, 27 vis, en Pamplona.

Para las dos primeras entenderse con don Francisco Mutuverria, de Tafalla y para la tercera con don Miguel Uranga, calle Nueva, núm. 2 3.°, Pamplona. 20—19

9000 duros

Tomará á préstamo una importante villa de esta provincia que está al corriente en los pagos de sus obligaciones, respondiendo mancomunada y solidariamente el Ayuntamiento, veintena, mayores contribuyentes y todos los vecinos con hoja catastral, prévio el permiso de S. E. la Diputacion.

Dará informes don Casildo Iriarte, San Nicolás 6 y 8 y Pozo-blanco 24 y 26 4—4

Academia Politécnica de Bilbao

Incorporada al Instituto y Escuela de Comercio

Astarloa (Ensanche) Palacio

Desde el 10 de Septiembre queda abierta la matrícula, en este acreditadísimo centro de enseñanza, para los alumnos de náutica, comercio, 2.ª enseñanza, preparacion para el ingreso en la escuela de ingenieros y estudios superiores.

La mayor parte de los padres de familia conocen este inmejorable centro de enseñanza, por la situacion que ocupa en la parte más orientada y la más sana de la poblacion, por la alimentacion, aseo, higiene, limpieza y disciplina de los alumnos y por los brillantes resultados que éstos obtienen en los exámenes de prueba de curso.

En estos tres últimos años se han celebrado más de 700 exámenes de alumnos oficiales y libres y no ha llegado, ni con mucho al uno por ciento los suspensos y los *Sobresalientes, Notables* y *Buenos* ha sido en mayor número que los *Aprobados.*

Los que se han presentado á examen en las Universidades en las diversas facultades han obtenido tambien honrosas calificaciones.

Muchos alumnos han aprobado, con buenas calificaciones, en náutica, comercio, 2.ª enseñanza, Derecho ó Filosofía y Letras dos cursos en un año.

En esta Academia se saca todo el partido posible de la enseñanza aun con alumnos holgazanes ó discolos, porque además de los *diez y ocho* profesores y auxiliares (hemos aumentado este curso el número) ilustradísimos y muy prácticos en la enseñanza, es un centro serio y los alumnos se amoldan perfectamente á la disciplina.

El edificio, donde tiene sus dependencias y sitios de recreo la Academia, es uno de los mejores palacios de Bilbao. Pueden visitarlo los forasteros á todas las horas del dia.

Se admiten internos, medio-pensionistas y externos. Pídense reglamentos al Director.

19 26 2 8 16 23 30 7—1

Pérdida

Se suplica á la persona que hubiese recogido una talma negra que se extravió en la estacion del ferrocarril en la tarde del dia 14 se sirva entregarla en la calle de San Anton, núm. 45, donde se le gratificará. 2—2 p

Pérdida.

Se ruega á la persona que haya encontrado en el paseo de la Taconera una cadenita de oro con dos medallas de plata la entregue en el paseo de Valencia, 24, 3.°, donde se le gratificará. 3—2

Venta de una viña en Olite

Se vende una viña de 9 peonadas en el término de Olite; quien desée comprarla puede dirigirse á don Eugenio García, calle de San Francisco, número 16, Pamplona. 3—2

La Equitativa

La Sucursal en España ha pagado á sus asegurados desde 1882 en que fué legalmente autorizada por Real orden de 10 de Octubre de dicho año, al 31 de Marzo de 1897, la suma de pesetas 15.119.794,33 en la forma siguiente:

	Pesetas.
Por defuncion	11.253 461,13
Dotales y acumulaciones vencidas	1.795.555,96
Otros pagos: Dividendos, Rentas vitalicias, etc.	2.070.777,24
Total. . . .	15 119.794,33

Madrid 1.° de Abril de 1897.—Por la Sucursal, el Gerente, *M Rosillo.*

Agente Delegado en Alava, Navarra y Logroño, con residencia en Bilbao, don Ramiro de Orbegozo.

Sub-Agentes: en Vitoria, don Hermógenes Garayo; en Pamplona, don Cándido Manterola; en Logroño, don Angel Pons; en Haro, don Cesáreo Campo; en Calahorra, don Manuel Lorés. 10—9

Colegio de San Luis Gonzaga

Paseo de Valencia, 15—Pamplona.

Notorios son los sacrificios que nos hemos impuesto por la enseñanza y los resultados que en ella hemos dado, y por los cuales se nos ha favorecido con muchos y honrosísimos testimonios; y resueltos á aumentar aquéllos como lo exigen las circunstancias desde hoy ponemos nuestro Establecimiento al alcance de todas las familias que puedan gastar unp oco en la instruccion de sus hijos.

Por tanto, nuestros honorarios serán en adelante al mes 2,50 pesetas á los niños *menores de ocho años,* y 5 pesetas á los demás por la 1.ª enseñanza; 10 pesetas á los de preparacion para el comercio; 7,50 pesetas á los de primer curso y 10 pesetas á los de los cursos restantes de la 2.ª enseñanza que asistan al Instituto bajo la Inspeccion del Colegio, y teniendo sus horas de estudio y repasos en la Academia asociada al mismo; siendo esta forma de enseñanza, bien aplicada, la más conveniente para los alumnos y la más económica para sus familias, pues reune las ventajas de la enseñanza oficial y privada; y 45 pesetas la pension de un interno.

Durante el verano tendremos clases de preparacion en dicha Academia para los que hayan de examinarse en Septiembre, y los honorarios de éstas serán convencionales.—El Director, *Joaquin Echarte y Pérez.*

6 8 19 22 J 2 4 17 18 J 1 3 15 17 A 12—11

Linea Regular de Vapores

entre Pasajes y Santander

en combinacion con los de la línea de *Serra* y *La Flecha* que salen todos los miércoles para la Isla de Cuba y el 16 ó 17 de cada mes con conocimiento directo con la

Compañía Trasatlántica.

Saldrán de Pasajes los martes de cada semana los vapores *Sixto Cámara* y *Joshepa Antoni,* respectivamente.

Admiten carga. Para su ajuste, dirigirse á don Manuel Cámara en San Sebastian y Pasajes. —36

Oro

y moneda extranjera, se cambia á los precios más ventajosos. Casa de Jacinto Saez, Calderaros, 20. 30—4

Se vende

una bomba aletoria de riego, con manga de goma. Informarán en la calle Mañueta núm. 14, 2.° 4—2 (a)

2008 Ministerio de Cultura

SERVICIOS

DE LA

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Agosto.

Linea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El dia 10 de Cádiz el vapor «Montevideo» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Alfonso XIII» para Coruña, Habana y Veracruz.

El 30 de Cádiz el vapor «Buenos Aires».

Linea de Filipinas.—El dia 14 de Barcelona el vapor «P. Satrústegui» para Port-Said, Singapore y Manila.

Linea de Buenos Aires.— El 2 de Agosto de Barcelona el vapor «Antonio Lopez» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Linea de Fernando Póo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache.» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de Africa.—Linea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquin de Piélago» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10—10

L'UNION

Compañía anónima de Seguros contra incendios

FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque.

—Reconocida en España por Real orden y sometida á su legislacion—

Garantias de la Compañia en 31 de Diciembre de 1896.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas. . . .	»	10.135.000
Primas á recibir . . .	»	76.583.905
Total de garantias. .	»	96.718.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896. . . . pesetas 15.986.763.085
Siniestros pagados desde el origen de la Compañia. . . . « 211.246.625

Esta gran Compañia es la que mayor cartera posée de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosion del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, tambien, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañia, su importantisimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3° mt j d 12—9

Enfermedades Nerviosas

CURACION CIERTA

POR EL

JARABE HENRY MURE

Buen éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de Paris

PARA LA CURACION DE

EPILEPSIA - HISTÉRICO
HISTERO. EPILEPSIA
BAILE DE SAN VICTOR
ENFERMEDADES DEL CEREBRO
Y DE LA MÉDULA ESPINAL
DIABETIS AZUCARADA

CONVULSIONES. VÉRTIGOS
CRISIS NERVIOSAS, JAQUECAS
DESVANECIMIENTOS
CONGESTIONES CEREBRALES
INSOMNIOS
ESPERMATORREA

Envio gratuito de un folleto muy interesante.

HENRY MURE, en Pont-Saint-Esprit (Francia)

VÉNDESE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Rehusad las falsificaciones. Exíjase el nombre Mure.

FALTA DE FUERZAS

ANEMIA — CLOROSIS — DEBILIDAD — CONSUNCION

EL HIERRO

BRAVAIS

representa exactamente el hierro contenido en la economia. Experimentado por los principales médicos del mundo, pasa inmediatamente en la sangre, no ocasiona estreñimiento, no fatiga el estómago, no ennegrece los dientes. Tómense veinte gotas en cada comida.

Exíjase la Verdadera Marca.

De Venta en todas las Farmacias.

Por Mayor: 40 y 42, r. St-Lazare, Paris.

"LA PETITE GIRONDE,,

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripcion cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la libreria dela Viuda de Arambura, AVENIDA, 10, San Sebastian.

BAÑOS PRIMITIVOS DE FITERO (NAVARRA)

Aguas termales, clorurado, sódicas, fosfatadas, ferruginosas.
Temporada oficial de 15 de Junio al 30 de Septiembre.
Médico-Director en su duodécimo año, don Inocente Escudero.
Temperatura de las aguas 47 grados y 5 décimas.

Depósitos de enfriamiento para la graduacion conveniente á todas las temperaturas dispuestas en cada caso por el médico director.

Gabinete de duchas ascendentes, descendentes, circulares, dorsales, vaginales &., á todas las temperaturas.

Balneario reformado con pozos de mármol blanco distinguidos.

Mejoras en las habitaciones, bien decoradas algunas con mobiliario nuevo moderno.

Retretes inodoros, último adelanto con agua permanente.

Aguas incomparables y reconocidas de inmemorial, como una de las mejores de España y del extranjero para el alivio ó curacion de las enfermedades siguientes:

Reumatismo y gota en todas sus formas.
Escrofulismo en sus diversas fases.
Sifilismo en sus manifestaciones secundarias y terciarias.
Parálisis de origen central y periferico.
Infartaciones, regidecer y demás accidentes consecutivos á fracturas, luxaciones, contusiones, quemaduras, abscesos y heridas por armas blancas y de fuego.
Neurálgias, cualquiera que sea su clase é indole.
Infartos de las visceras y de los ganglios.
Catarros simples ó diatósicos de todas las mucosas y en especial de las respiratorias.
Ulceras atónicas y fungosas de las piernas
Anemias, clorosis, amenorreas y otros trastornos propios de la mujer.

Fonda por cuenta de la casa, dirigida y desempeñada por buen cocinero, como lo tiene acreditado en años anteriores.

Alimentacion sana y variada. Agua potable fresca del Ebro.

Servicios todos esmerados.

Coches propios y cómodos, que se encontrarán mañana y tarde á la llegada de los trenes, y además en Tudela por la mañana.

Tambien se sacan coches particulares á las estaciones antes citadas, dirigiéndose á esta Administracion 25—25 p.

PERMANENT NITRATE COMMITEE

Delegacion Hispano-Portuguesa.

¿Qué cantidad de nitrato de sosa (salitre de Chile) necesitan los diferentes cultivos y en qué época del año conviene aplicar ese abono? La importancia del nitrato de sosa en la horticultura y jardineria. Por el doctor don Maximiliano Weitz, secretario de la Delegacion «Der Vereingten Salpeter Produncenten.»

El nitrato de sosa en agricultura su empleo en el cultivo de la vid. Por el doctor don L. Grandeaur director de la Estacion Agronómica del Este, Francia.

«El empleo del nitrato de sosa en los diversos cultivos», precedido de una reseña sobre «la nutricion de la planta segun los modernos conocimientos.» Conferencia dada por el ingeniero don Mariano Capdevila y Pujol, delegado en España y Portugal del Permanent Nitrate Committee.

Estos folletos publicados por el Permanent Nitrate Committee de Londres, los reparte gratis la Delegacion Hispano-Portuguesa, Claris, 96, Barcelona, bastando hacer la demanda de los mismos al Delegado.

El Permanent Nitrate Committee no vende ni dispone de nitrato, y sus deseos no son intervenir en operaciones mercantiles. Sin embargo, está á disposicion de los interesados para suministrarles cuantos datos deséen sobre precios, flete, expendedores y demás antecedentes requeridos para el comercio del «Nitrato de sosa. 1 s

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañia que tiene asegurados 102 edificios á la Excma. Diputacion de Navarra además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social integro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideracion que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 88 2.° donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado de [illegible] Sebastian Gastearena y Egúzquiza

NO MAS VELLO

POLVOS COSMÉTICOS DE FRANCK

DEPILATORIO
DE
NO IRRITA EL CÚTIS
QUITA
EL VELLO Y EL PELO
MATA LA RAIZ
PRECIO 2'50 P.tas BOTE
EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona

LO REMITEN POR CORREO CERTIFICADO ANTICIPANDO 3 PTAS.

Regaliz Pectoral L.B.

A BASE DE ALQUITRAN

La Superioridad de esta pasta, sobre las otras pastillas, ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella.

PRECIO DE LA CAJA: 3 REALES, EN TODAS LAS FARMACIAS.

Debe exigirse La Marca L. B. en rojo, en la faja que rodea la caja.

Fabrica en Bayona: L. LE BEUF.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor

DE MARSELLA

Servicios del mes de Agosto de 1897

LIMEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el dia 21 de Agosto directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

ITALIE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el dia 11 de Agosto el vapor y *Les Andes* el dia 26 de Agosto el vapor

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañia, Plaza de Palacio—Barcelona.

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, bahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del higado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 39, Madrid.

Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL Dr. FRANCK

VERITABLES GRAINS *de Santé* du docteur FRANCK

Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestiones, curados ó prevenidos.

(Etiqueta adjunta en 4 colores)

PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs.

En todas las Farmacias de España.

CYCLOS IMPERATOR

81, Faubourg St. Denis, 81, à PARIS

Venta al por mayor.—Bicicletas de precisión 1897 gruesos tubes con Pneumáticos extra. FR. 140

Catálogo español con fotografías gratis.

Vitalidad Debilitada, Sangre Empobrecida.

Léase lo que la Zarzaparrilla del Dr. Ayer ha hecho por el reverendo padre L. P. Wilds, muy conocido misionero de la ciudad de Nueva York y hermano del difunto y eminente juez Wilds:

"Por muchos años padecí de diviesos y otras erupciones de carácter semejante causadas por sangre empobrecida. Mi apetito era escaso y la extenuación se había apoderado del sistema. Conociendo las propiedades valiosas de la Zarzaparrilla del Dr. Ayer por la experiencia del bien que había producido en otros, procurémela y empecé á tomarla. Mi apetito mejoró desde la primera dosis y la mejoría se extendió á mi salud en general, que en la actualidad es excelente. Me siento un ciento por ciento más fuerte, cuyo resultado lo atribuyo á la Zarzaparrilla del Dr. Ayer, medicina que recomiendo con toda confianza como la mejor que jamás se haya preparado para la sangre."

Para todos los desarreglos originados de sangre empobrecida ó viciada y debilidad general tómese

La Zarzaparrilla del Dr. Ayer.

En un Aguacero

el hombre se caló hasta los huesos. Y esta mojadura le dió un resfriado. Descuidado éste se le presentó la tos. Con motivo de la tos tuvo que guardar cama. A tomar una dosis del Pectoral de Cereza del Dr. Ayer al principio, le hubiese atajado el resfriado, impedido la subsiguiente enfermedad y padecimiento, y economizádole gastos. El remedio casero para resfriados, toses, mal de garganta y todas las afecciones pulmonales es el

Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

LAS PÍLDORAS DEL DR. AYER CURAN LA BILIOSIDAD,

2008 Ministerio de Cultura